

(ب) البيانات المهنية

(١) الأهداف العامة للمقرر :

- القدرة على ترجمة نصوص مختلفة من وإلى العربية.
- دراسة قواعد الترجمة صحيحة

(٢) النتائج التعليمية المستهدفة للمقرر :

- أ - المعرفة والفهم : بانتهاء دراسة هذا المقرر يكون الطالب قادرا علي ان:
- أ. ١ - يكتسب المهارات الاساسية للترجمة من الفرنسية للعربية.
- أ.٢-١ يتعرف على الكلمات الصعبة والمتخصصة .
- ب - المهارات الذهنية: بانتهاء دراسة هذا المقرر يكون الطالب قادرا علي ان:
- ب. ١ - يفهم محتوى النص موضوع الترجمة.
- ب.٢-١ ينقل افكار كاتب النص بوضوح من وإلى الفرنسية .
- ب.٣-١ يستنتج العلاقة بين الافكار فى النص المترجم .
- ت - المهارات المهنية والعملية: بانتهاء دراسة هذا المقرر يكون الطالب قادرا علي ان:
- ت.١-١ يكتسب مهارة العمل التعاونى والاستفادة من الاخرين.
- ت. ٣-١ يترجم نصوص تتعلق بموضوعات مختلفة.
- ت. ٤-١ يصوب الاخطاء اللغوية فى النص الجديد الذى ترجمه.
- ث - المهارات العامة والمنقولة: بانتهاء دراسة هذا المقرر يكون الطالب قادرا علي ان:
- ث.١-١ يستفيد من الوسائل التكنولوجية كالانترنت فى ايجاد موضوعات اخرى للترجمة.
- ث. ٢-١ يتدرب على التعلم الذاتى فى دراسته للترجمة فى مجال اللغة الفرنسية.

(٣) المحتويات :

الموضوع	عدد الساعات	محاضرة	ساعات إرشاد دروس أكاديمية/عملية
السياسة الداخلية	٦	٤	٢
السياسة الخارجية	٦	٤	٢
الاحزاب السياسية	٦	٤	٢

٢	٤	٦	دور الصحافة
٢	٤	٦	الحياة الجارية
٢	٤	٦	التعصب الدينى ومخاطرة
٢	٤	٦	التسامح والتعاون بين الشعوب
٢	٤	٦	السياسة الداخلية

٤) أساليب التعليم والتعلم

٤ - ١ المحاضرة

٤ - ٢ استخدام النت

٤ - ٣ المناقشة

- ٤ كتابة تقارير

٥) أساليب تقييم الطلبة

٥ - ١ واجبات زلية

٥ - ٢ حوارات

٥ - ٣ امتحان نهائى

٥ - ٤ مناقشة

جدول التقييم

١ التقييم

٢ التقييم

٣ التقييم

٤ التقييم

النسبة المئوية لكل تقييم

..... امتحان نصف العام / الفصل الدراسي الأول

..... امتحان نهاية العام / الفصل الدراسي الثاني

..... الامتحان الشفوي

..... الامتحان العملي

..... أعمال السنة / الفصل الدراسي

..... أنواع التقييم الأخرى

المجموع

أي تقييم آخر بدون درجات

٦) قائمة المراجع

مذكرات المقرر

مذكرات المقرر التي اعدھا الخاضع من مصادر مختلفة.

مجلات دورية ومواقع انترنت